



Euro-Latin American Parliamentary Assembly
Assemblée Parlementaire Euro-Latino Américaine
Asamblea Parlamentaria Euro-Latinoamericana
Assembleia Parlamentar Euro-Latino-Americana



Výbor pro hospodářské, finanční a obchodní záležitosti

AP101.052v01-00

13. 9. 2012

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 103 – 121

Návrh usnesení

Esther Herranz García (PPE-DE), spoluzpravodajka za EP
Fausto Lupera Martínez (Parlandino), spoluzpravodaj za LAK
(AP100.839v04-00)

Globalizace a finanční krize

AM_Com_NonLegRE

Pozměňovací návrh 103
Luis Yáñez-Barnuevo García (PE)

Návrh usnesení
Bod 2

Návrh usnesení

2. vybízí země EU-LAK, aby stanovily mechanismy a koordinované politiky, jimiž podpoří přijetí měnových a daňových opatření, která zaručí udržitelnost veřejných financí a vytvoří základ pro důkladnou obnovu založenou na růstu, vytváření pracovních míst a sociální soudržnosti; žádá, aby přijaly opatření zaměřená na racionalizaci veřejných výdajů **a na úsilí o dosažení vyšší účinnosti, jakož i na odstranění zbytečných výdajů, které budou změněny v investice podporující** růst a zaměstnanost; navrhuje, aby za zvláštní prioritu byly považovány investice a projekty spolupráce v oblastech výzkumu a vývoje, inovace technologií a vzdělávání;

Pozměňovací návrh

2. vybízí země EU-LAK, aby stanovily mechanismy a koordinované politiky, jimiž podpoří přijetí měnových a daňových opatření, která zaručí udržitelnost veřejných financí a vytvoří základ pro důkladnou obnovu založenou na růstu, vytváření pracovních míst a sociální soudržnosti; žádá, aby přijaly opatření zaměřená na racionalizaci veřejných výdajů a na úsilí o dosažení vyšší účinnosti, **tato racionalizace by však neměla být v rozporu s poskytováním kvalitních veřejných služeb, a soustředily své investiční výdaje do oblastí podporujících** růst a zaměstnanost; navrhuje, aby za zvláštní prioritu byly považovány investice a projekty spolupráce v oblastech výzkumu a vývoje, inovace technologií a vzdělávání;

Or. es

Pozměňovací návrh 104
Luis Yáñez-Barnuevo García (PE)

Návrh usnesení
Bod 2 b (nový)

Návrh usnesení

2b. uznává, že problém zemí, které procházejí recesí, se rychlým snižováním veřejných výdajů neřeší, ale zhoršuje, jelikož recese, prohloubená škrty, je jednou z hlavních příčin platební neschopnosti bank, podniků, rodin a států; žádá, aby se usilovalo o oživení

Pozměňovací návrh

*hospodářství a skoncovalo
s nedostatečným využíváním výrobní
infrastruktury způsobeným nízkou
efektivní poptávkou;*

Or. es

Pozměňovací návrh 105
Luis Yáñez-Barnuevo García (PE)

Návrh usnesení
Bod 3 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

*3a. vítá závěry summitu skupiny G20,
který se konal ve dnech 18. a 19. června
v mexickém Los Cabos, zejména akční
plán pro růst a zaměstnanost z Los Cabos
a podporu poskytnutou členskými státy
eurozóny s ohledem na jejich snahu
o dosažení hospodářské a finanční unie;*

Or. es

Pozměňovací návrh 106
Inês Cristina Zuber (PE)

Návrh usnesení
Bod 5

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

5. navrhuje, aby všechny finanční trhy, výrobky a subjekty byly podrobeny regulaci a dohledu, bez výjimek a nezávisle na zemi původu, za tímto účelem **bude pro všechny země vytvořen a schválen** seznam sankcí proti daňovým rájům (off-shores), **a naléhavou regulaci** tzv. hedge funds, tedy **spekulativních fondů, a ratingových agentur**; žádá země EU-LAK, aby s okamžitou platností uzavřely veškeré daňové ráje na svém území a aby se

5. zdůrazňuje, že boj proti praní špinavých peněz a daňovým únikům – jevům, které s sebou přináší globalizace a hospodářství, v němž finanční sektor hraje stále důležitější roli – je mimořádně omezený; naléhavě vyzývá státy, aby zavedly přísnou kontrolu finančních transakcí a daň z přidané hodnoty, kterou generují akciové trhy, a aby kontrovaly a zdanily vklady vedené v daňových rájích; navrhuje, aby všechny finanční

zasazovaly o uzavření ostatních daňových rájů v mezinárodním měřítku a o udělení sankcí vůči podnikům a jednotlivcům, kteří jejich služeb nezákonně využívají;

trhy, výrobky a subjekty byly podrobeny regulaci a dohledu, bez výjimek a nezávisle na zemi původu; za tímto účelem **je třeba ve všech zemích vytvořit a schválit** seznam sankcí proti daňovým rájům (off-shores) **a naléhavě regulovat** tzv. hedge funds, tedy **spekulativní fondy, a ratingové agentury**; žádá země EU-LAK, aby s okamžitou platností uzavřely veškeré daňové ráje na svém území a aby se zasazovaly o uzavření ostatních daňových rájů v mezinárodním měřítku a o udělení sankcí vůči podnikům a jednotlivcům, kteří jejich služeb nezákonně využívají;

Or. pt

Pozměňovací návrh 107
Esther Herranz García (PE)

Návrh usnesení
Bod 5 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

5a. vyzývá k bezodkladnému provedení rozhodnutí přijatých během zasedání Evropské rady ve dnech 28. a 29. června 2012 a během summitu eurozóny konaného dne 29. června 2012;

Or. es

Pozměňovací návrh 108
Esther Herranz García (PE)

Návrh usnesení
Bod 6

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

6. podporuje vytvoření Evropského **měnového fondu**, eurobondů

6. podporuje vytvoření Evropského **rozpočtového orgánu**, eurobondů

a projektových dluhopisů EU,
a doporučuje, aby byl přístup
k prostředkům vyplývajícím z jejich
vydávání podmíněn přísným dodržováním
povinností týkajících se správy
ekonomických záležitostí;

a projektových dluhopisů EU,
a doporučuje, aby byl přístup
k prostředkům vyplývajícím z jejich
vydávání podmíněn přísným dodržováním
důraznějších požadavků týkajících se
správy ekonomických záležitostí;

Or. es

Pozměňovací návrh 109
Luis Yáñez-Barnuevo García (PE)

Návrh usnesení
Bod 6

Návrh usnesení

6. podporuje vytvoření Evropského
měnového fondu, eurobondů
a projektových dluhopisů EU,
a doporučuje, aby byl přístup
k prostředkům vyplývajícím z jejich
vydávání podmíněn přísným dodržováním
povinností týkajících se správy
ekonomických záležitostí;

Pozměňovací návrh

6. podporuje vytvoření Evropského
měnového fondu, eurobondů
a projektových dluhopisů EU, **jakožto**
i evropského fondu pro umoření dluhu,
a doporučuje, aby byl přístup
k prostředkům vyplývajícím z jejich
vydávání podmíněn přísným dodržováním
povinností týkajících se správy
ekonomických záležitostí, **kteřé by se vždy**
měly zakládat na solidaritě a intenzivnější
regionální integraci, tedy na zásadách,
kteřé jsou klíčem k řešení krize;

Or. es

Pozměňovací návrh 110
Esther Herranz García (PE)

Návrh usnesení
Bod 6 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

6a. vyzývá k bezodkladnému vytvoření
nového nástroje v rámci Evropského
mechanismu stability pro přímou

rekapitalizaci bank;

Or. es

Pozměňovací návrh 111
Esther Herranz García (PE)

Návrh usnesení
Bod 7 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

7a. vyzývá země EU a země Latinské Ameriky a Karibiku k tomu, aby v oblasti investic zabezpečily právní jistotu;

Or. es

Pozměňovací návrh 112
Esther Herranz García (PE)

Návrh usnesení
Právní východisko 2 a (nové)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

— s ohledem na zprávu předsedy Evropské rady nazvanou „Směrem ke skutečné hospodářské a měnové unii“ ze dne 26. června 2012”,

Or. es

Pozměňovací návrh 113
Esther Herranz García (PE)

Návrh usnesení
Právní východisko 2 b (nové)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

— s ohledem na závěry zasedání Evropské

*rady, které se konalo ve dnech
28. a 29. června 2012,*

Or. es

Pozměňovací návrh 114
Esther Herranz García (PE)

Návrh usnesení
Právní východisko 2 c (nové)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

*— s ohledem na prohlášení ze summitu
eurozóny ze dne 29. června 2012,*

Or. es

Pozměňovací návrh 115
Esther Herranz García (PE)

Návrh usnesení
Bod odůvodnění E a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

*Ea. vzhledem k tomu, že v důsledku krize
vypluly na povrch čtyři slabé stránky
koncepce hospodářské a měnové unie:
odpovědnost jednotlivých států za
bankovní dohled a za mechanismy řešení
bankovních krizí; nedostatečné
stabilizační mechanismy pro vyrovnání
asymetrických šoků v rámci Unie;
nejednotnost a neshody, pokud jde o trh
se státními dluhopisy v EU; chabá správa
ekonomických záležitostí a nedostatečné
dodržování rozpočtové kázně v evropském
rámci,*

Or. es

Pozměňovací návrh 116
Esther Herranz García (PE)

Návrh usnesení
Bod odůvodnění E b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

Eb. vzhledem k tomu, že zpráva „Směrem ke skutečné hospodářské a měnové unii”, kterou předložil předseda Evropské rady ve spolupráci s předsedou Komise, předsedou Euroskupiny a prezidentem Evropské centrální banky, vymezuje čtyři zásady, na nichž by měla být založena budoucí hospodářská a měnová unie: integrovaný finanční rámec, integrovaný rozpočtový rámec, integrovaný rámec hospodářských politik a posílená demokratická legitimita a demokratická odpovědnost,

Or. es

Pozměňovací návrh 117
Esther Herranz García (PE)

Návrh usnesení
Bod odůvodnění F

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

F. vzhledem k tomu, že k dosažení pokroku ve fiskální oblasti, který je pro EU tolik potřebný, může přispět vytvoření Evropského měnového fondu a euroobligací, které mohou podpořit makroekonomickou stabilitu a udržitelnost veřejných financí,

F. vzhledem k tomu, že s cílem překonat nedostatky hospodářské a měnové unie je nutné učinit kroky pro dosažení integrovaného rozpočtového rámce, který zaručí lepší koordinaci, kontrolu rozpočtů a společné rozhodování, a to prostřednictvím nově vzniklého evropského rozpočtového orgánu a zavedením mechanismů pro společné vydávání dluhopisů, které povedou ke vzniku jednotného trhu se státními dluhopisy,

Pozměňovací návrh 118
Esther Herranz García (PE)

Návrh usnesení
Bod odůvodnění F a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

Fa. vzhledem k tomu, že základy integrovaného finančního rámce pro EU (bankovní Unie) by měly spočívat na dohledu nad všemi institucemi na evropské úrovni, za který by odpovídala ECB, na společném systému pojištění vkladů a společném systému pro řešení krizí doplněném o rozsáhlé pravomoci pro potřeby včasného zásahu, odpovídající pravomoci pro řešení krizí a nástroje, které ochrání zájmy klientů, minimalizují případy úpadků a zajistí, aby náklady na případné řešení krize nenesli daňoví poplatníci,

Or. es

Pozměňovací návrh 119
Esther Herranz García (PE)

Návrh usnesení
Bod odůvodnění F b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

Fb. vzhledem k tomu, že aby EU překonala krizi státního dluhu, je třeba se vymanit ze začarovaného kruhu bank a státních dluhopisů,

Or. es

Pozměňovací návrh 120
Esther Herranz García (PE)

Návrh usnesení
Bod odůvodnění F c (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

Fc. vzhledem k tomu, že vedoucí představitelé eurozóny se dohodli na tom, že jakmile dojde k vytvoření jednotného a účinného mechanismu pro dohled nad bankami v eurozóně, do něhož bude zapojena ECB, bude možné banky rekapitalizovat přímo z Evropského mechanismu stability,

Or. es

Pozměňovací návrh 121
Esther Herranz García (PE)

Návrh usnesení
Bod odůvodnění G a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

Ga. vzhledem k tomu, že intenzivnější světový obchod v posledních letech zmírňuje negativní dopad hospodářské krize na růst a zaměstnanost, což je ukázkou toho, že vyvážená a vzájemná otevřenost v oblasti obchodu vede k vyššímu vnitřnímu růstu,

Or. en